

# EL DERECHO

DIARIO REPUBLICANO Y DE INTERESES GENERALES

AÑO III

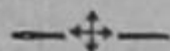
SAN JOSÉ, Sábado 14 de mayo de 1904

NÚMERO 749

## PLATERIA

DE

**RAFAEL PARIS ESPINAR**



Compro toda clase de monedas de oro y plata retiradas de circulación. Oro y plata en barras y alhajas usadas.  
Brillantes, rubies, esmelaldas, perlas.  
Puntualidad estricta y satisfacción completa en todos los trabajos que se encarguen a mi taller.

EL

**ACORAZADO**

—DE—

**BERTHEAU & Co.**



Esta gran fábrica de calzado, que tiene a la venta lo mejor de lo mejor en clase de manufactura, en sus grandes almacenes, ofrece al público el calzado más barato que hay en el país, desde \$2 hasta \$12 el par. Zapatos cosidos.  
Visita tan bien atendido almacén



JOSE BRETON, HABANA, CUBA.

## UN NIÑO ROLLIZO

es siempre interesante y admirado, así como uno raquítico inspira lástima y conmiseración.

La buena nutrición es el fundamento de la robustez y bienestar de los niños, los que son delgados y raquíticos, ó es porque el estado débil de su estómago no les permite digerir la grasa que contienen los alime los ordinarios, ó es porque estos no se la suministran en cantidad suficiente. En ambos casos el mal es grave y debe remediarse administrando

## LA EMULSION DE SCOTT

LEGITIMA

que se compone de la grasa más nutritiva que la ciencia conoce, aceite de hígado de bacalao reducido a glóbulos tan infinitamente pequeños, que los niños, por muy debilitados que estén sus funciones digestivas, digieren y asimilan con asombrosa facilidad.

Esta emulsión va directamente a la sangre, enriqueciéndola y purificándola, nutre y desarrolla los tejidos vivientes y aporta a la vez el fósforo y las sales calizas que tan necesarias son para la nutrición y formación de los huesos y los nervios. Es de sabor tan agradable que los niños la toman como una verdadera golosina, y es considerada y recomendada por todos los médicos del mundo como el mejor auxiliar de los organismos en desarrollo y el más poderoso de los reconstituyentes.



**Precaución Necesaria.**— La Emulsión de Scott Legítima es la única Emulsión que no se separa ni se enrancia, ni cambia su color blanco y la única que se conserva siempre inalterable. La Emulsión de Scott Legítima no quema la boca, ni fermenta en el estómago, ni causa diarreas a los niños, y es la única que todos los médicos recetan.

Ninguna es legítima sin la marca del "Hombre con el pescado á cuestas"

SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK.

S. 112

**Tienda de novedades de Manuel Romero**  
Ha recibido paraguas, capas y ponchos de hule, zapatos caucho, ropa de lana y **Varios otros artículos para invierno.**

## SE VENDEN

Un torno para madera, una ventana de cedro de pesas, una puerita aparente para jardín y un filtro de piedra. En esta oficina se dará razón.

## LÍNEA DE VAPORES A INGLATERRA

Servicio directo entre Puerto Limón, Manchester y Bristol

**EN 17 DIAS**

Para Manchester habrá vapor cada quince días  
" Bristol otro " " "

Estos vapores tienen bastante comodidad para pasajeros, especialmente los que van a Manchester

Precios de pasaje : en 1ª a Manchester..... £ 20. 0/0  
" 2ª a Bristol..... " 15. 0/0

Para más pormenores, dirigirse á las oficinas de esta Compañía.

United Fruit Co. — Costa Rica Division

JOHN M. KEITH, ADMOR.

## La Republicana

Zapatería de Elías Calderón G.

250 varas al Norte del Mercado, Calle del Paso de la Vaca.

Esta acreditada zapatería cuenta siempre con un variado y completo surtido de calzado, que vende por docenas y al menudeo, á precios de situación. Calzado á la medida, á gusto del cliente, á precios convencionales. Puntualidad en la entrega y esmero en el trabajo.

Venta diaria de calzado y materiales en el Mercado.

Además de contar con un magnífico calzado: desde el más humilde hasta el más aristocrático, ofrece vender al menudeo, Hiladilla, Clavo, Tachuela, Cera, Pega, Ganchos, Ojetes, Cordones, etc., etc.

## ¡GRAN OPORTUNIDAD!

El que quiera aprovechar comprando ZUELA, barata y de superior calidad, ocurra á esta Zapatería y la encontrará á razón de \$45.00 quintal, tanto por mayor como al menudeo.

Ocurrid! Ocurrid! y saldréis satisfechos!!!

San José, Febrero de 1904.

A QUE IR A OTRA?

## SASTRERIA MODERNA

Con un buen surtido de casimires ingleses y franceses, y lo que es mejor, el gusto para vestir al parroquiano más exigente y á precios sumamente bajos, conforme á la situación, cuenta la sociedad últimamente formada de don Juan Vicente Monestel y don Daniel Herrera.

ELEGANCIA,

PRONTITUD

Y BARATURA.

Calle 18, Sur, 56 varas del Mercado.

## BUEN PAN

Se elabora en la Panadería LA JOSEFINA lo que le demostrará con el mismo artículo. Para que el público se convenga, que la propaganda que hacen algunos periódicos contra las panaderías es enteramente injusta, compre el pan de LA JOSEFINA y quedará satisfecho de su calidad y en baratura todo lo que es posible en esta época.

San José 27 de Enero de 1904.

## LA BARRANCA

Fábrica de jabones de TEODORO ROIZ

Jabón negro, barcino, amarillo y blanco de Marsel

Se vende en todas partes



# ✱ No acepta el reto la Cervecería Costarricense ✱

No es el público el Juez Supremo, la Facultad de Medicina es quien puede decir si hay tal procedimiento natural para esterilizar los refrescos, Nosotros de nuevo repetimos, solo existe un medio, y es el verdadero cocimiento de ellos después de embotellados. Quien diga lo contrario no dice verdad.

CERVECERIA DE RICHMOND.

Editor responsable

Arturo Zúñiga A.

Administrador

Víctor Polinares

Precio de suscripción

Pago adelantado

Por un mes . . . . . C. 1-00  
Números sueltos . . . . . 0.05  
.. atrasados . . . . . 0.10

Toda correspondencia debe dirigirse a la "Administración de EL DERECHO"

OFICINA É IMPRENTA:—Avenida 7ª n.º 126, Oeste. apartado: n.º 86.

Colaboración

## NOTAS

### DOCUMENTO..... HISTORICO

Así como de cuando en cuando se han hecho conocer al público las piedras preciosas del Tribunal de Justicia, justo nos parece no dejar en el olvido á otras no menos valiosas de autoridades gubernativas.

Veamos lo que al señor Gobernador de Alajuela dice el doctor Cortés y lo que aquél telegrafía al señor Ministro de Gobernación, con fecha 10 de los corrientes.

"Dígame el Doctor Cortés que hoy hace 32 DIAS no se ha presentado ningún caso de fiebre amarilla en El Llano, de lo cual se deduce que la epidemia está próxima á terminar." (No deduzca don Ramón, no deduzca, al menos en público, porque no lo sabe hacer). ¡Qué va á decir de usted la posteridad, don Ramón, cuando vea en documentos oficiales semejantes deducciones! Pues, ¡si hace 32 días, según Cortés, que no se ha presentado ningún caso de fiebre, no le parece, don Ramón, que ya la epidemia terminó? Continúa don Ramón: "Ayer me indicó que podían abrirse las dos escuelas de aquel barrio, lo cual se ha verificado ya." Se ve que el Doctor tiene dominado á don Ramón, que éste no procede con criterio propio. ¡Y es natural!

Don Ramón cree, así lo deduce por lo que dijole el Doctor, que la epidemia está próxima á terminar, que aún no ha terminado, y sin embargo, contra sus observaciones analíticas, ordena se abran las escuelas de "El Llano" por la sola manifestación del Médico, quien también indicole que podían abrirse ya esas escuelas. Es decir, que si por no haber terminado todavía tan azotadora plaga, cae como bandada fatídica de cuervos sobre tanta inocente criatura, tiene la culpa de semejante desgracia don Ramón, por no haberse seguido conforme sus deducciones que aunque raras, son originales,

Mas, esa desgracia no llegará; porque para felicidad de Alajuela la epidemia hace 32 días terminó, aunque el señor Gobernador se empeñe en desacreditar sus dominios.

Concluya: "Lo que me permito participar á Ud. El Gobernador "Ramón L. Cabezas". Ya que don Ramón se permitió participar al superior su original deducción, el señor Ministro no debió haber permitido que participara de ella el público.

¡Ah, qué valor no tienen estos documentos!

RUBENS.

De una manera alarmante se está propagando la terrible y funesta enfermedad de la sífilis. Son muchos los casos que privadamente, como es natural, nos comunican diariamente los infectados. Esto se hace necesario combatirlo cuanto antes. Si las personas llamadas á vigilar por el saneamiento y progreso de la especie humana, se dignan atender una indicación á fin de contener un poco por lo menos el progreso que va tomando dicha enfermedad, allá vá nuestra indicación.

Citense á todas las mujeres profesionales para que concurran á una hora señalada que sería mejor temprano de la noche y diariamente, turnándose cada día las que viven en un barrio, para que los médicos de los pueblos no procedan á registrarlas como se hacía antes; proceder tan inmoral é infructuoso, sino para que se los dé una instrucción especial, en cuanto al aseo, preservativo y conocimiento de la enfermedad, aun al simple tacto, siendo los hombres examinados por ellas como hace en los Estados Unidos esa clase de mujeres; é imponerles una multa cuando resultare algún hombre infectado; esto como hemos dicho ya, mermaría mucho los casos de enfermedad y muy poco cuesta ponerla en práctica ya que los señores médicos de los pueblos ganan un regular sueldo, que hagan algo en bien de la humanidad

Sabemos que la Municipalidad paga muy bien, por cierto, un empleado para que vigile la paja de agua que del río Tiribí nos abastece en esta ciudad; pero el hecho es que positivamente no hay tal vigilancia, porque el empleado á que nos referimos monta á caballo y se va por el camino real á inspeccionar nada más que ciertos puntos hasta donde le permite llegar con su cabalgadura. Lo más acertado sería que la vigilancia se hiciera diariamente y á pie para poder recorrer la acequia por la propia orilla, que es la manera de que dé buen éxito, sacando todas las materias que caen al agua, lo más pronto posible. Se nos dirá que es muy largo el trayecto que hay

que recorrer de los estanques hasta la presa del río y que es materialmente imposible que un solo empleado á pie pueda diariamente y con minuciosidad hacer esa correría. Muy cierto que así es; pero también es cierto que con el sueldo de cien colones que le pagan al solo empleado que hay hoy, se pueden pagar tres jornaleros honrados de los que vivan ó sean vecinos de la paja de agua, señalándole á cada uno el trayecto que le corresponde vigilar debidamente, si posible es, dos veces al día, y ejecutar los trabajos que sean necesarios ellos mismos. De esta manera sí habría verdadera vigilancia, y por consiguiente lograríamos tener el agua sin escrupulo y sin causarnos daño, porque realmente si nos ponemos á considerar por un momento todas las materias en descomposición que puedan haber en el trayecto de esa acequia, con el descuido que hay hoy en día, amigos, eso es para morir antes de tiempo. Ojalá se tomara en cuenta esta indicación por la Honorable Municipalidad.

\*\*\*

### CORRESPONDENCIAS

#### Notas de Alajuela

¿Por qué se asegura que el Gobernador don Ramón Cabezas, está resuelto á sostener el punto á que lo desafía don Manuel Prado?

Ambos van á sostener la discusión en el Teatro de la Ópera de esta ciudad.

Habrá una numerosa concurrencia. Veremos cuál gana.

Estará presente el joven don Alberto Alfaro.

El espectáculo es gratis.

Estamos seguros que si el actual Gobierno se empeña en sostener en su puesto á don Ramón Cabezas, se formará en esta ciudad una liga para pedir su remoción.

Y sin ir muy lejos, ya tendremos en perspectiva lo que llevará el nombre de "Liga del Pueblo."

Corresponsal.

#### De Santo Domingo

SR. CORRESPONSAL de  
EL DERECHO  
P.

Muy señor mío:

Por asuntos de ninguna importancia, desde el momento que no trascendieron al público, el señor Jefe Político de este cantón, don Raimundo Echavarría, ilegalmente mandó clausurar el establecimiento de comercio de don Leonidas Esquivel y administrado por el que suscribe.

Las 6 p. m. fué la hora en la cual mandó cerrar; y, en obediencia de la autoridad, así lo hice, á pesar de que los demás establecimientos estaban abiertos.

Semejante disposición hiere, pecuniariamente, los intereses de mi Jefe y no me sería dable permanecer callado ante tal abuso.

Protesto enérgicamente del hecho, llamando la atención del Sr. Ministro

respectivo para que así lo haga con su subalterno y que, en caso de que haya acción punible, lo castigue como se merece.

LISANDRO VARGAS S.

13 de mayo de 1904.

### CABLES

#### La guerra ruso-japonesa

Londres, 11.—Un despacho fechado el 30 de abril cerca de Wíj, enviado por correo de á pie hasta Ping Yang, el mayor Machugh, correspondiente del "Daily Telegraph" con las fuerzas japonesas, describe del siguiente modo la batalla de artillería que se libró después que había pasado el Yalú la primera partida de japoneses: "La batalla que se siguió después que los rusos descubrieron que los japoneses se hallaban en la orilla septentrional del Yalú fué casi exclusivamente un duelo de artillería en el que los japoneses llevaron decididamente la ventaja. Comenzó á las 10 a. m., cuando la artillería japonesa bombardeó á los rusos que se hallaban cerca del cerro del Tigre. Este bombardeo tuvo por objeto la protección del avance de la infantería de Kuroki. Por media hora las baterías rusas permanecieron mudas, pero de allí empezaron vigoroso bombardeo de las aldeas y sancedales situados en Kin Tiel Fao, estando todavía equivocados respecto á las verdaderas intenciones de los japoneses. El bombardeo de esta posición fué terrible; un verdadero torrente de balas caía sobre la isla. El polvo que levantaba la metralla cubría todo el paraje en forma de una neblina gris, por medio de la cual el deslumbramiento de las granadas que estallaban centellaban como relámpagos. Jamás se ha visto un fuego tan nutrido. Muy pronto las baterías japonesas situadas al Oeste de Wíj empezaron á contestar. Averiguaron la distancia con el primer disparo, y cubrían enseguida las 8 baterías rusas con una granizada de metralla. Por todo el frente de la posición enemiga se notaba una sucesión de nubecillas de humo blanco, de las cuales salía una lluvia de metralla. Dentro de poco el fuego ruso comenzó á suspenderse hasta que por fin se suspendió del todo. Por corto período sucedió una tregua seguida por una tentativa de las baterías rusas de bombardear la infantería japonesa que había pasado el río. Su fuego sin embargo, fué absolutamente eneficaz, estallando los proyectiles lejos del blanco, presentando, en una palabra, un perfecto ejemplo de inferior puntería. Otras baterías del enemigo dispararon á las baterías japonesas situadas al Norte del Wíj. Estas contestaron comenzando con más vigor que nunca. El duelo de artillería fué tan tremendo que hasta los cerros sollozaban á causa del terrible sacudimiento. La lucha del combate fué tal, que parecía que los cañones querían expresar el carácter desesperado de la riña entre las naciones combatientes. El manejo de la artillería japonesa fué muy superior al de los rusos."

Londres, 11.—Un despacho de Liao Yang para "The Times" del 10 avisa que el 8 del presente aconteció un descarrilamiento de un tren procedente de Puerto Arturo en camino para Harbin. El percance aconteció cerca de Tielung. Perecieron 30 pasajeros, siendo golpeados y heridos 50. La vía férrea ha quedado muy averiada.

Notician de Sanghay que el general Tártaro negó obedecer la orden rusa de que los chinos evacuen inmediatamente la ciudad de Mukden.

### Oficial

#### PODER EJECUTIVO

RELACIONES EXTERIORES.—Nombrado con el carácter de Encargado de Negocios de la República en Italia, *ad honorem*, al Cónsul General de Costa Rica en aquella nación, señor don Rafael Montealegre.

GRACIA.—Conmuta en ciento un colones de multa la pena de arresto que le fué impuesta al señor José Murillo y Murillo por el delito de detención arbitraria del señor Licenciado don Moisés Rodríguez Calvo.

—Acuerda: conmutar en arresto temporal en la cárcel de esta ciudad la pena de presidio que le fué impuesto á Manuel Bolaños Jiménez.

—Rebaja al reo José Chavarría Ureña la décima parte de la pena que le fué impuesta por el delito de lesiones.

—Deniega la solicitud de Teodoro Arriola para que se le conmute la pena de presidio en la de arresto en la cárcel de esta ciudad.

#### GOBERNACIÓN

Considerando: Que aparece bien comprobada la buena conducta y capacidad legal del joven José Dobles Alfaro, para administrar sus bienes y regirse por sí, lo mismo que la circunstancia de no estar en patria potestad; y que es el caso de aplicar el artículo 56 del Código Civil, é inciso 23 del artículo 102 de la Constitución: Acuerda: De conformidad.

### CRONICA

#### Ayer en la tarde

al pasar don José Zamora por la esquina formada de la Avenida 10ª O. y la calle 14 Sur, sufrió un golpe eléctrico á causa de estar conectado uno de los postes donde descansan los alambres conductores de la fuerza eléctrica del tranvía; por fortuna no le causó un accidente lamentable. Inmediatamente dieron parte á la policía del desperfecto de la vía eléctrica, á fin de que se impusiera á la compañía de lo sucedido, para que ésta arreglara el poste que en la actualidad pone en alarma al vecindario adyacente.

#### El joven

don Alberto Monge Reyes y señora, perdieron antier una niñita víctima de penosa enfermedad. Les enviamos nuestras frases de condolencia.

#### Las

personas que deseen comprar leña barata, que se dirijan á la Merced en construcción.

#### Herido

Ayer el maquinista del Molino "Victoria" fué herido por una máquina, en momentos de limpiarla. Según nos informan, ésta caminó en momentos que el individuo se encontraba entre las poleas.

#### Para

Puntarenas partió don Pedro Mora.

#### Llamamos

la atención de la policía acerca de varios niños que han cogido uno de los parquecitos del Morazán para jugar con una bola de hule, maltratando así los siembros de ese lugar.

#### El lunes

próximo á las nueve de la mañana se despachará correo para Europa y Estados Unidos, vía Nueva York.



# ENCUADERNACION

Desde el 10 del presente mes quedará abierto al servicio de su antigua clientela el Taller de la Librería de Antonio Padrón. Precios módicos.

San José, Mayo 5 de 1904.

## "Las Artes Gráficas"

Acusamos recibo del último número de esta revista, órgano de los talleres tipográficos de don Avelino Alsina.

Trae literatura y bonitos grabados que acreditan cada vez más la competencia del señor Alsina, tanto en el arte tipográfico como en el grabado y litografía.

## La señorita

Leonor Mezerville ha regresado de su viaje á Guatemala.

## Suplicamos

á nuestros Agentes y suscritores nos envíen antes del último del presente mes, los fondos que tienen en su poder de los meses anteriores y del que cursa.

## Al Dr. Núñez

se le desbocó el caballo de su volanta ayer en la tarde, en la calle 22 Sur, en momentos que hacía una visita en casa de un enfermo. Según nos informan, á causa de algún ruido el caballo se asustó y como no tenía quien lo sujetara, emprendió la carrera, estrellándose el brioso animal y la volanta en uno de los postes de la luz eléctrica. Ambos salieron heridos.

## Nuestro amigo

Richmond ha dado en el clavo, demostrando públicamente que sus refrescos esterilizados por el único medio que la ciencia aconseja, son superiores á los demás; razón por la cual el público consumidor los prefiere. Nos alegramos mucho de la demanda que hoy tiene de esta agradable bebida.

En cuanto á la cerveza, hemos de confesar con sinceridad que su color de ámbar y calidad la hacen cada día más apetecible. Pidan pues una blanca ó negra de Richmond y se convencerán de la verdad.

## Hemos

recibido el folleto número 3 del litigio entre el señor don Antonio Cruz y el Gobierno. Próximamente nos ocuparemos con detenimiento del folleto.

## San Isidro de Heredia

Las fiestas cívicas de este simpático distrito se verificarán en los días 18, 19 y 20 del mes en curso. Hemos sido atentamente invitados y procuraremos asistir para dar á nuestros lectores una crónica de ellas.

## LECTURA

### PARA LOS DOMINGOS

## La carta de recomendación

La nieve cubría la tierra, silbaba furiosamente el viento á través de los árboles, y aunque eran las doce del día, la campiña estaba desierta.

Tan sólo un individuo circulaba por el camino que va desde Valognes á Briguebec.

Era el tal un aldeano, joven todavía, robusto y de agradable fisonomía. Antonio Mery se dirigía al castillo de Mr. de Rabou, con objeto de pedirle en arrendamiento una finca, cuyo colono había sido despedido.

Eran muchos los solicitantes, y Antonio Mery no hubiera esperado lograr su propósito sin la recomendación del notario de Valognes, Mr. Rovere, que le había dado una carta para el propietario. Además, merecía que su solicitud fuese tomada en con-

sideración, porque si el capital de que disponía era escaso, lo suplía con su celo, su inteligencia y su probidad.

Vefía ya á lo lejos las torres del castillo de Rabou, cuando oyó los ladridos de un perro, procedentes de una cantera abandonada, abierta á la derecha del camino.

Acercóse Antonio y vió en el fondo un perro negro medio sepultado en la nieve.

Mery estaba dotado de esa simpatía instintiva que nos impulsa á correr en auxilio de todo el que sufre. Reconoció en el animal al perro de una pobre mujer vecina suya, para quien la pérdida de la bestia debía ser forzosamente muy sensible.

Antonio bajó por una rápida pendiente cubierta de nieve, sin reparar en el peligro que corría, y logró salvar al pobre perro, que estaba yerto y tenía dos palas heridas. Lo cogió en sus brazos, lo lió en una manta y prosiguió su camino hacia el castillo de Mr. de Rabou.

Este, que había servido en la Marina, donde había llegado al grado de vice-almirante, era conocido en el país por su mal genio y por su rudeza de carácter.

Antonio dejó el perro en la antesala y se hizo anunciar como enviado de Mr. Rovere.

Cuando el criado le abrió la puerta del despacho de su amo, oyó el campesino que el propietario exclamaba con voz de trueno:

—¡Voto á mil bombas! ¡Ni siquiera le dejan á uno almorzar con tranquilidad! ¡Adelante! ¿Qué quieres de mí?

—Dispense usted, señor almirante—dijo Antonio—volveré otro día.

—¿No vienes de parte del notario de Valognes?

—Sí, señor.

—¿Y me traes una carta?

—Aquí está.

El marino la cogió bruscamente y dijo:

—Veremos si ha arreglado ya el asunto del bosque. No estaré tranquilo hasta que esté firmada la escritura.

Mr. de Rabou leyó la carta y exclamó con indignación:

—¡Nada! ¡Voto á mil bombas! ¡Ese hombre no se habrá acordado de mi encargo! ¿No te ha dicho algo para mí?

—Nada, señor almirante.

—¿No traes ningún otro papel?

—Ninguno.

—¡Voto á mil bombas! ¡Bueno estoy yo ahora para hacer un favor á cualquiera!

Antonio estaba muerto de miedo y no sabía si debía retirarse ó permanecer en su sitio.

—¿Cómo es eso!—exclamó de pronto el marino.—¿Has venido á inundarme la alfombra?

El campesino dirigió una mirada al suelo y vió con terror que la nieve de que se había cubierto al bajar á la cantera, se había derretido á sus pies.

—¡Perdón, señor almirante!—dijo Antonio.—He venido á hablar de la casa de labranza.....

—¿De qué casa?

—La de la Manzanera, que va á ser arrendada por el señor.

—¿Quién te ha dicho eso?

—Todo el mundo lo sabe.

—Pues todo el mundo está loco.

—Sin embargo, el notario me ha asegurado....

—Ese hombre se ocupa de lo que le importa. ¿Es él quien te envía?

—Sí, señor almirante.

—Pues bien; dile que no le necesito para que me proporcione el colono que me hace falta.

—Se lo diré.

—Yo me basto y me sobro para encontrarlo.

—Pues en ese caso, señor almirante.....

—No quiero elegir al primer afortunado que se me presente, sin estar seguro de su capacidad y honradez.

—Pues de eso habla la carta, señor almirante.

—Tú eres demasiado joven para el caso, pues yo necesito un hombre de experiencia, muy inteligente en agricultura. Además, yo exijo garantías que me aseguren el pago de su debido tiempo.

—¿Y el señor almirante ha encontrado ya lo que le conviene?

—Sí, daré la finca de Paturot.

Antonio no quiso insistir y abrió la puerta para retirarse.

En aquel momento el marino oyó ladrar al perro, que estaba en la antesala, se dirigió hacia ella y preguntó al campesino á qué se debían las heridas del pobre animal.

Antonio refirió cómo había encontrado al perro mientras se encaminaba al castillo.

—¡Ah!—dijo el vice-almirante.—¿Por eso estabas cubierto de nieve? ¿Y has expuesto la vida por tan poca cosa?

—He obrado así, señor, porque el animalito sufría horriblemente.

—Como conoces á la dueña, le pedirás una recompensa por el hallazgo.

—Nada de eso, señor. Me basta la satisfacción de mi conciencia.

—¿Cómo te llamas?—preguntó el marino á su interlocutor.

—Antonio Mery.

—¿Y deseas arrendarme la casa de labranza de la Manzanera?

—Sí, señor almirante; lo deseo con toda mi alma, porque de ese modo podré educar á mis tres hijos.

—¿Tienes tres hijos?

—Sí, señor.

—Cuestan muy caro los hijos.

—Pero por ello se trabaja siempre con ardor. Si usted me concediera esas tierras, los pobrecillos no carecerían de nada. Pero como no tengo más garantía que la de mis brazos....

—No conozco otra mejor—dijo el marino.

—Sin embargo, como usted no me conoce.

—No te conocía antes, pero ahora sí.

—¿Por la carta de recomendación?

—No, por tus propios hechos. No hay mejor recomendación que la nobleza de alma. Tuya será la finca de la Manzanera.

Antonio no sabía como demostrar su gratitud al marino, el cual le dijo que aquella misma tarde se firmaría el contrato de arrendamiento.

Además cuando el vice-almirante conoció á fondo á Antonio, le adelantó algún dinero, y le facilitó todos los medios necesarios para que pudiese prosperar rápidamente.

El buen señor refería con frecuencia la anécdota del perro y el campesino, y después de haberla contado añadía, que un rasgo de humanidad debe ser para todo el mundo la mejor cara de recomendación.

EMILIO SOUVESTRE.

## SE TRASLADO

La antigua y acreditada casa de comercio de los señores

## Leiva & Mora

(SUCESORES DE LOS ALFARO)

al local del frente, que ocupaba el Almacén de Muebles de don Juan Rafael Mata

## Nueva Relojería

—DE—

## BEER Y MULLER



Habiendo comprado las existencias de la "Nueva Relojería de Roberto Beer," ponemos en conocimiento del público que estamos dispuestos á vender nuestras mercaderías á precios verdaderamente sin competencia. Tenemos un variado surtido de toda clase de alhajas, como anillos de brillantes de último estilo y de fantasía; collantes, prendedores, relojes de oro para señoras y caballeros y la mar de objetos de fantasía para regalos. Todo á precios de ocasión. Tenemos un surtido completo de anteojos de oro y níquel, baratísimos. Además están por llegar nuestros primeros pedidos de alhajas, de lo más moderno y de gusto exquisito. Serán complacidos los gustos más caprichosos, comprometidos á pedir á casas europeas, toda clase de encargos. Las composiciones de relojes están á cargo del socio Müller

## Relojero graduado

en el Colegio de Glushütte, Alemania, y esta es mejor seguridad para nuestros favorecedores.

**GARANTIZAMOS LOS TRABAJOS**

**BEER Y MULLER**

## "LA ESTRELLA"

## GRAN LAVANDERIA DE ROPA A VAPOR

DIRECCION.—Barrio de la Soledad, esquina formada por la Calle 25 Sur y la Avenida Este.

Desde esta fecha y con grandes reformas y á cargo de personas del arga experiencia, vuelve este establecimiento á la vida activa.

**Pídase la tarifa de precios**

Las personas que deseen que se mande por sus ropas, sirvanse avisar al DIRECTOR del establecimiento  
SAN JOSE, 10 de Enero de 1904.

## LINEA DE VAPORES

—DE LA—

## UNITED FRUIT Co.

Movimiento durante la semana

que termina el día 14 de Mayo de 1904

Vapor	AD. DEWEY	para Boston [vía Jamaica],	el Martes
—	MOUNT-VERNON	„ Movile.....	el Jueves
—	GREENBRIER	„ Bristol.....	el Viernes
—	VENUS	„ N. Orleans.....	el Sábado

## FABRICA DE VELAS

## "LA JOSEFINA"

Con el objeto de favorecer á los consumidores de velas de CALIDAD SUPERIOR que se fabrican iguales á las importadas de la afamada marca Price, de Londres, se ha dispuesto bajar el precio á C7.75 por cajas de 25 libras netas á granel, y á C7.00 en paquete.

Los clases corrientes continuar al mismo precio de C7.00 por todo tamaño.

## Ferro Carril de Costa Rica

## Servicio de Encomiendas y Equipajes

Se avisa al público que esta Compañía ha establecido una agencia en el Depósito de Materiales, junto al Banco de Costa Rica, para el despacho y entrega de encomiendas. Se cobrará una suma adicional de veinte céntimos por cada encomienda que se despache ó entregue por esa agencia, haciendo caso omiso del peso.

Equipajes de ó para Limón serán también recibidos al mismo precio. Pueden hacerse arreglos para la entrega de encomiendas ó equipaje á domicilio en la misma agencia.

**R. E. Brounger,**

ADMINISTRADOR.

San José, 28 de Abril de 1904



## Verdades Importantes.

Lo que nos instruye no es lo que leemos sino lo que recordamos. Lo que nos nutre y fortalece no es lo que comemos sino lo que digerimos. Las enfermedades del estómago no se curan con hambre. Las enfermedades del estómago no se curan con purgantes.



Las enfermedades del estómago no se curan con tónicos -- sean éstos en forma de píldoras, polvos ó líquidos. Cuando el estómago está débil, enfermo debe dársele todo el descanso posible tomando algo que haga lo que hace el estómago cuando está sano. Un dispeptico es un hombre con un estómago débil, cansado, exhausto. Para que el estómago recobre la facultad de digerir bien debe tomarse una medicina que haga sus veces y que se elabore precisamente para el estómago y para nada más. Esa medicina se llama:

## Pastillas del Dr. Richards.

¿Qué es lo que llamamos dispepsia?

El paciente se siente cansado, somnoliento y con mal gusto en la boca, especialmente en la mañana. En los dientes se acumula una especie de baba pegajosa. Se pierde el apetito y el buen humor. Hay como un peso ó llenura en el estómago y otras veces sensación de vaciedad que desaparece aunque se tome alimento. Los ojos hundidos; los pies y manos fríos.

El dispeptico está siempre cansado sin que el sueño le alivie, y con el tiempo se pone nervioso, de mal humor, taciturno, tímido. Hay una especie de mareo y como que todo da vuelta, especialmente al ponerse de pie de repente. Hay enojamiento; se seca la piel y á veces se calienta; el blanco del ojo se pone amarillento; la orina es escasa y colorada, depositando sedimento.

Hay eructos y sube el alimento á la boca ó regurgita, unas veces con un sabor agrio y otras veces palpita el corazón; se ven manchas y se sienten en el aire y se siente gran postración y debilidad.

ESO SE LLAMA DISPEPSIA, y se cura con las Pastillas del Dr. Richards y no con los otros.

Las Pastillas del Dr. Richards convierten el estómago de tirano en sirviente."

RICHARDS DYSPEPSIA TABLET ASSOCIATION, NEW YORK

Núm. 6

## CERVECERIA TRAUBE CERVEZA NEGRA LAGER BEER MARCA ESTRELLA

BEST STOUT PORTER

### FERROCARRIL DE COSTA-RICA A los productores de azúcar

Desde el 15 del corriente mes y con el objeto de promover la industria azucarera, la Empresa ha resuelto rebajar el flete de ferrocarril sobre azúcar moscabado [ó sea de tercera ó inferior calidad] á la clase 11 de la Tarifa General, que significa un descuento de más del treinta por ciento sobre el precio vigente.

Para poder obtener esta concesión los remitentes deberán hacer constar la calidad del azúcar en la nota de envío respectiva y la Empresa se reserva el derecho de examinar el contenido de cada embarque tanto en la estación de recibo como en la de entrega. San José, 11 de Mayo de 1904.—R. E. BROUNGER, Administrador. 10 v. alt.

## AVISO

Por no tener suficiente espacio y comodidades para atender en debida forma á mi numerosa clientela, he dispuesto trasladarme á la casa que fue de don Telésforo Alfaro Calle del Tranvía, donde pongo á disposición del público mis servicios profesionales. Cuento con los más modernos adelantos en mi profesión.

TODAS LAS OPERACIONES SIN DOLOR

Especialidades en trabajos de oro, coronas y puentes de oro.  
Dentaduras lo más durables y artísticas

Empleo el último método aprobado en los Estados Unidos por EXTRAER COMPLETAMENTE SIN DOLOR

Para la gente que habita en el campo Aviso que tengo mi oficina abierta los domingos y días de fiestas.

DR. E. FRIIS, CIRUJANO DENTISTA

Horas de oficina de 7 á 11 a. m. y de 12 á 5 p. m.

## Tienda "La Estrella" CONTIGUA A ALFARO DE Nicolás Alvarado

Surtido de mercaderías renovadas constantemente y á precios muy módicos, acercáos y os convenceréis.

NO COMPRE USTED ABARROTES NI GÉNEROS

SIN VISITAR ANTES

EL ESTABLECIMIENTO

LA ALHAMBRA

—DE—

E. PAGES & C.  
EL ALMACEN DE MODA HOY

## La Constancia

Gran fábrica de siropes, rompope, gotas amargas, vinagre y el gran SIROPE DE CURAZAO, preparado expresamente para la cofeacción de Cocktails. Probad este esquisito sirope mezclado con cualquier licor, y os convenceréis que ni el Nétar de los Dioses es tan Rico y agradable. Se atiende pedidos de todas partes, se garantiza la calidad y se hacen grandes descuentos según la cantidad que tomen.

Vendo libros de todas clases por la tercera parte de su valor, principalmente de leyes, tengo buenas colecciones.—CALLE 18 Sur, número 37.

Rafael Rojas Alfaro.



LOS MÉRITOS que posee esta perfecta industria nacional, por sus muchas virtudes medicinales é higiénicas, son ya indiscutibles en Costa Rica, especialmente entre las innumerables personas que la usan con preferencia á todas las "Aguas de Florida" y que siguen religiosamente, y en todos los casos la prescripción que indica el prospecto que á cada botella acompaña, el cual aconsejamos lea el público, con detenimiento, antes de hacer uso de nuestra excelente "Agua de Florida". Si la legitimidad de un producto consiste, como debe consistir, en los mejores resultados que dé, nosotros comprometemos 100 colones contra 25 en favor de nuestra

Agua de Florida

contra todas

Dos veces ha sido analizada en el extranjero con gran éxito, y otra vez en San José por orden del señor Ministro; cuyo análisis se halla en el Palacio Nacional, Secretaría de Hacienda.

En todas las pulperías, y en los almacenes que á continuación indicamos, véndese el "Agua Florida Extra fina de Tásies": La Macosta, Al Siglo Nuevo, La Bastida, T. Assmann y Ca., E. Pages y Ca. y la Gran Vía Cartago: Herrero y Hnos, Oscar Salazar Alajuela: A. Marques.

Precios

	Botella	Docena
Tamaño grande	¢1.25....	¢11.75
" cuarta	¢0.40....	¢3.57
" chiquito	¢0.25....	¢2.25

FÁBRICA: Calle 22 Sur, 200 varas del Colegio de Señoritas.

ORDENES: por el apartado número 153, San José,

J. TÁSIES D

TIPOGRAFIA DE "EL DERECHO"